ങ്ങൾ സാധാരണ അറിയുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളടത്തോളം അദ്ദേഹത്തിന്നു് ഈ സ്വഭാവം ഇല്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ എങ്ങിനെയാണു കഴിച്ചു കൂട്ടുന്നതു്? അതുകൊണ്ടു് അദ്ദേഹം ഇന്നലെ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിനെ കുറിച്ചു ഞങ്ങൾക്കു യാതൊരു സങ്കടവുമില്ല, ഉണ്ടാകുവാൻ ഞങ്ങൾ കുറച്ചു ഉത്സാഹിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, അതുകഴിഞ്ഞതോടുകൂടിത്തന്നെ ഞങ്ങളെല്ലാം അതു മറന്നുപോയിട്ടുമുണ്ടു്. ഞങ്ങളും വല്ലതും ചില അവസരങ്ങളിൽ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതും ഈ പറഞ്ഞപോലെ ആദർശത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നു ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി ആലോചിക്കണം. എന്നാൽ ഒരു കാര്യം ഞാൻ പറയുന്നു. കുറെ ആളുകൾ വളരെ ക്ഷമയോടുകൂടി പറയുന്നവരായിരിക്കും; ചിലർക്കു പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞതിന്നശേഷമായിരിക്കും ആ ക്ഷമവരുന്നതു് (ചിരി). അതു നിറുത്തുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല. ചിലർ മുൻകൂതൽ ഉള്ളവരായിരിക്കും, മറെ ചിലർ പിൻകൂതലുമുള്ളവരുമായിരിക്കും. അതുപോലെ ഈ ഭാഗത്തും കുറെ ആളുകളുണ്ടു്. അങ്ങിനെയുള്ളവർ ഈ ഭാഗത്തു നിന്നും വല്ലതും ഉള്ളിൽ തട്ടത്തക്കവണ്ണം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നപക്ഷം, ഞാൻ എന്റെകക്ഷിക്കു വേണ്ടി മാപ്പപേക്ഷിക്കുകയും ക്ഷമിക്കണമെന്നുപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

Mr. Deputy President: Yesterday towards the end of the discussion on Panchayat Demand I allowed the Hon'ble Minister to make a personal explanation. When he availed himself of that opportunity, unfortunately it so happened that he transgressed the limits of personal explanation. It is but proper that today, in a noble spirit, he has, realising that he had transgressed proper limits, expressed his unconditional regret. I hope that the House is satisfied with the expression of regret, and that the unpleasantness arising out of yesterday's happenings will be forgotten. I also hope that there will not be any repetition in future of such happenings arising out of uncontrolled temper, and that the hon'ble members will all co-operate with the Chair for maintaining the dignity of this House. As far as the request of the Hon'ble Minister that his speech may be expunged is concerned, I believe the House will agree to that course. If the House is agreeable to that course, I will direct that the speech in question may be expunged. I find the House is agreeable, and it is directed that the speech may be expunged.

SUPPLEMENTARY GRANTS

1. Rs. 300 from 'Assignment of Sirkar lands outside the State' to 'Service labels'.

2. Rs. 25 from 'Assessment of Sirkar lands outside the State' to 'Postage'.

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar)*: Mr. President, Sir, I may be allowed to move the two allotments together. They are really inter-related. I rise to move for a transfer of Rs. 300 and another sum of Rs. 25 from "assessment of Sirkar lands outside the State" to "service labels" and "postage". The amounts are to be

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

transferred from a non-votable head to votable heads and the permission of the House is necessary. I request that the House may be pleased to grant the amount.

Mr. C. V. Iyyu *(Kunnamkulam):* On a point of information, Sir, may I know where these Sirkar lands outside the State are situated. ?

Mr. K. Achyuta Menon *(Diwan Peishkar):* We have got lands in British Malabar and in Travancore.

The demands were put and carried.

Voting of Demands for Grants—*(cont.)*

19—Education—Rs. 18,67,025.

Mr. Deputy President: Before the discussion begins, I may call the attention of the House to cut motions 7, 18, 31, 40 and 47. These cut motions need not be separately moved. Hon'ble members who want to say anything about those cut motions may do so when cut motion No. 2 is discussed.

Cut Motion No. 1.

To stop the constant change of text books and to reduce their prices.

Mr. V. J. Mathai *(Planters):* Sir, I rise to move *to reduce the allotment of Rs. 6,930 for Inspectors and Inspectress by Re. 1 to discuss the need for abolishing frequent changes of Text books especially those on Grammar, Geography, History, Arithmetic, etc., in the schools and for making them cheaper.* My object in moving this cut motion is to focus the attention of the Government and of this Hon'ble House to the hardships caused by the frequent changes of text books especially in the lower classes. Though I am not ready with all the statistics as regards the years during which these changes have been effected and the frequency with which they have been done I can say, as a matter of experience, as a parent of children, that there are frequent changes in text books. It is a matter of common experience and I am sure everybody in this House and even outside will agree with me that it is causing a lot of hardship to the people. I am fortified in that belief by the fact that there is a number of motions on the same subject tabled from all quarters of this House expressing the same sentiments as have been expressed by my motion.

The greatest hardship caused to the people by the frequent change of text books is the increased cost of education. It has been expressed on the floor of this Hon'ble House time and again that education is now eating deep into the family budget everywhere.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly